

Congrès euro-méditerranéen de droit de la famille - 8 et 9 février 2019

Projet de dictionnaire euro-méditerranéen de droit de la famille



L'objet de ce congrès est de réunir, autour du comité de direction du Consortium euro-méditerranéen droit et famille, des universitaires et des praticiens originaires des différents pays signataires du Consortium (Maroc, Algérie, Tunisie, Italie, Suisse, Belgique, Espagne, France) en vue de l'élaboration d'un dictionnaire international spécialisé, concernant la terminologie du droit des personnes et du droit de la famille.

Ce dictionnaire en ligne sera destiné à tous les professionnels du droit des pays impliqués par les problématiques personnelles et familiales de nature internationale. Et ces problématiques sont nombreuses dans un contexte migratoire intense.

Le projet s'inscrit plus largement dans la ligne des travaux du Consortium et constitue une étape intermédiaire dans le cadre des travaux thématiques qui se déroulent chaque année dans l'une des universités des pays signataires (dernier colloque à Bruxelles en mai 2018 portant sur le droit des successions ; prochain séminaire préparatif à Grenoble en avril 2019 préalable au colloque qui se tiendra Lausanne en 2020 sur les obligations alimentaires). Les difficultés d'élaboration d'un tel dictionnaire sont nombreuses, dans la mesure où certains concepts sont propres à certaines législations et où d'autres concepts communs ne recouvrent pas nécessairement la même réalité suivant les pays. Les difficultés ne sont donc pas simplement d'ordre terminologique mais d'ordre conceptuel et culturel.

L'objectif d'une réunion des participants des différents pays est d'abord de déterminer une stratégie et une méthodologie en fonction des objectifs visés. Il s'agit ici de fixer un cadre de travail qui permettra ensuite d'avancer ensemble de manière cohérente dans la construction du dictionnaire. Il s'agit aussi de se positionner et de préciser les options possibles par rapport au site Internet qui accueillera le dictionnaire en question (site qui devrait être hébergé par l'ensemble des sites Internet des universités partenaires en *open access*).

Inscriptions en ligne sur le lien ci-dessous :

<https://events.univ-pau.fr/formulaire.aspx?manifestation=28>

 Télécharger le fichier «plaquette fev 2019.pdf» (794.6 KB)